

Odcinek nr 14 - You asked, I answered

Nowe słownictwo:

to teach - nauczać

to learn - uczyć się

a thing - kwestia, sprawa

one more thing - jeszcze jedno

exactly - dokładnie

end - koniec

the end - (ten konkretny) koniec

an end - (jakiś) koniec

to have - mieć

to ask a question - zadać pytanie

Hello, Mistrzu Językowy! What's up?

Hi Paweł! What's up?

I'm good and I'm ready to teach you some new words.

Czekaj, czekaj, trochę wolniej Paweł! Jestem z siebie dumna, bo almost zrozumiałam to całe długie zdanie, ale co znaczy 'teach'?

'To teach' znaczy nauczać, czyli całe zdanie: 'I'm ready to TEACH you some new words' znaczy 'jestem gotowy, żeby NAUCZYĆ Cię jakichś nowych słówek'. :)

I'm ready, too! O rany! Before 'learn' and 'study', and now 'teach'! To jest jakaś różnica pomiędzy 'teach' and 'learn' lub 'study'? Przecież 'learn' and 'study' to jest też uczyć. Am I right?

Yes, Sonia, you're right, but jest jedna mała różnica.

'To teach' to jest 'nauczać kogoś', a 'to learn'/'to study' znaczy 'uczyć się'. I teach you English - ja nauczam Cię angielskiego, but you study English - ale Ty uczysz się angielskiego.

Okay, I got it! Czyli 'study' to 'uczyć się', a 'teach' to 'uczyć kogoś'. Now, it's crystal clear. :)

Yeah! And one more thing, czyli dosłownie 'jedna więcej sprawa'.

'A thing' to nie tylko rzecz, ale także właśnie jakaś kwestia, sprawa.

'One more thing' znaczy po prostu 'Jeszcze jedno'. Pamiętaj, że np. 'to speak' to 'mówić', a 'a speaker' to 'mówca'? Tak samo jest tutaj. 'To teach' to 'nauczać', a 'a teacher' to 'nauczyciel'.

Racja, I remember. So, you are a great teacher, Paweł! :)

Thank you Sonia, and you're a great student! :)

Dear listener, please, translate: Uczę się angielskiego.



I study English.

Excellent! And now: Ty uczysz mnie angielskiego.



You teach me English.

Say: Jestem uczniem.



I'm a student.

And now: Jesteś moim nauczycielem.



You are my teacher.

Great! And now tell me, do you remember nasze minisłówka 'a' i 'an'?

Pewnie! Same w sobie nic nie znaczą, ale jak wstawimy je przed pojedynczą rzeczą, którą można policzyć, to sprawia, że mówimy, że to jest jakaś jedna rzecz. Na przykład: jakiś pies - a dog, jakiś pomysł - an idea.

Awesome! Masz świetną pamięć! Jest one more minisłówko, które jest może troszkę większe niż mini, bo składa się już z 3 literek. A mowa o 'the'.

Kojarzę to słówko, w filmach na końcu jest czasem napis 'The end'.

Tak! 'End' znaczy 'koniec', a 'the end' - to ten konkretny koniec, tego konkretnego filmu. 'An end' to byłby jakiś koniec.

Hm... Czyli rozumiem, że mogę powiedzieć 'the dog' albo 'the idea'?

Yeah! Tylko jak powiesz 'the dog' - to masz na myśli tego konkretnego psa, o którym już na przykład wspomniałaś w naszej rozmowie.

Okay. An idea - jakiś pomysł. The idea - ten konkretny pomysł, który już znasz. Right?

Yes! Very good.

Minisłówka 'the' używamy, gdy mówimy o czymś, co albo już wcześniej padło w rozmowie, albo jest konkretne, unikalne, wyjątkowe.

Let's practice it!

Pewnie. Dear listener, please, translate: (Jakiś) pies i (jakiś) długopis.



A dog and a pen.

And now: (Ten konkretny) pomysł.



The idea.

Awesome. Let's learn some new words. Chyba że masz najpierw jakieś question?

Hmm, I'm very ciekawa how to say, że właśnie 'mam pytanie'.

That's a great question! 'Mam' to 'I have'. Czyli 'mam pytanie' to będzie 'I have a question'.

That's very przydatne! Thanks!

Dear listener, say: Mam 2 pytania.



I have two questions.

Good job!

Paweł, wracając do naszego minisłówka 'the', czy now mogę powiedzieć, że zadałam 'the question'?

Yeah! You're very smart. Podoba mi się to! You asked THE question and I answered, czyli zadałaś to konkretne pytanie, a ja odpowiedziałem.

Asked? Answered? Czy tak się tworzy czas przeszły? Poprzez dodanie 'ed' do czasownika?
I ask - pytam. I asked - zapytałam. Am I right?

Yes! You're right. Tak naprawdę to znasz to już od dawna!

Co masz na myśli?

Do you remember the question: 'what happened'?

What happened? Co się stało?

No tak! Nawet o tym wtedy nie pomyślałam. Czyli 'to happen' - oznacza 'wydarzać się, stać się'. I wystarczy dodać końcówkę 'ed' i jest happened, co znaczy: 'wydarzyło się'. Czy tak?

Yep, dokładnie. W większości przypadków wystarczy dodać 'ed' i już mówimy o czymś w czasie przeszłym.

Dear listener, please, translate: Chcieć. (Ja) chciałem.



To want. I wanted.



And now: Ja zadałam (to) pytanie, a Ty odpowiedziałeś.



I asked the question and you answered.

Great!

Zauważ, że 'zadać pytanie' in English to 'ask a question', czyli dosłownie 'spytać jakieś pytanie'.

Samo 'ask' - jak pamiętasz - znaczy 'pytać', ale here nie tłumaczymy tego oddzielnie. So, 'you asked the question' - czyli Ty zadałaś to konkretne pytanie i oboje wiemy, o które question chodzi.

I got it!

Awesome! Dear listener, to będzie tyle na dzisiaj, ale mam dla Ciebie jeszcze jedną małą wskazówkę. Gdy tylko masz czas, zapisuj sobie w zeszycie wszystkie words, których się tu uczysz. To ułatwi i przyspieszy Twoją naukę, bo będziesz przetwarzał wiedzę, którą zdobywasz, wykorzystując kilka zmysłów jednocześnie.

Okay, thank you Paweł. See you!

You're welcome, see ya!